



第五十一届会议
议程项目112

审查联合国行政和财政业务效率

第五委员会的报告

报告员: 伊戈尔·古迈尼先生(乌克兰)

一、 引言

1. 第五委员会先前在议程项目112下提交大会的建议参见A/51/751和A/51/752号文件所载委员会的报告。

2. 第五委员会在1997年5月13、15、16、20、23、29、30日和6月6日第57至60次、63、65、66和70次会议恢复审议了这个项目。在委员会审议过程中所作的发言和提出的意见载于有关简要记录(A/C.5/51/SR.57-60、63、65、66和70)中。

3. 委员会收到下列文件,以供审议这个项目:

内部监督事务厅的报告

(a) 秘书长转递内部监督事务厅调查联合国礼品销售处涉嫌挪用联合国资产的报告的说明(A/50/1004);

(b) 秘书长转递内部监督事务厅关于联合国秘书处电子邮件的管理审计报告的说明(A/50/1005);

(c) 秘书长转递内部监督事务厅关于联合国全球货运和汽车保险方案的管理审计报告的说 明(A/51/302);

(d) 秘书长转递内部监督事务厅调查联合国出入管理系统的报告的说 明(A/51/467);

(e) 秘书长转递内部监督事务厅关于调查给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会所办讨论会的报告的说 明(A/51/486);

(f) 秘书长转递内部监督事务厅关于总部饮食服务的审计报告的说 明(A/51/802);

(g) 秘书长转递内部监督事务厅关于审查联合国外办事务的报告的说 明(A/51/804);

(h) 秘书长转递内部监督事务厅审查联合国环境规划署及其秘书处的行政管理办 法的报告的说 明(A/51/810);

(i) 秘书长转递内部监督事务厅审查联合国人类住区中心(生境)的方案和行政 管理办 法的报告的说 明(A/51/884);

(j) 秘书长转递内部监督事务厅关于联合国邮政管理处审计报告的说 明(A/51/897);

采购改革

(k) 秘书长转递内部监督事务厅关于发展支助和管理部的订约和采购处办理的 采购事务审计报告的说 明(A/51/945);

(l) 1995年12月31日终了两年期财务报告和审定财务报表及审计委员会的报 告;¹

(m) 行政和预算问题咨询委员会第四次报告(A/51/7/Add.3);

¹ 《大会正式记录,第五十一届会议,补编第5号》(A/51/5),第一卷。

(n) 秘书长转递审计委员会的报告所载的主要调查结果、结论和建议的简明摘要的说明(A/51/283);

(o) 秘书长关于审计委员会的建议执行情况的报告(A/51/488和Add.1和2);

(p) 行政和预算问题咨询委员会关于审计委员会报告的报告(A/51/533);

(q) 秘书长关于联合国秘书处采购改革执行情况进度的报告(A/C.5/49/67);

(r) 秘书长关于联合国秘书处采购改革执行情况的报告(A/C.5/50/13/Rev.1);

(s) 秘书长关于联合国秘书处采购改革的报告(A/C.5/51/9);

加强外部监督机制

(t) 秘书长的报告(A/49/633);

(u) 秘书长转递审计委员会就审计委员会成员任期提出的评论的说明(A/49/368);

(v) 秘书长转递联合检查组关于加强外部监督机制的新意见的说明(A/51/674);

(w) 秘书长转递审计委员会关于如何改进监督职能的意见的说明(A/49/471和Corr.1);

联合国系统的管理

(x) 秘书长关于妥善管理联合国资源和经费的司法管辖和程序机制的报告(A/49/98和Add.1和2);

(y) 大会第48/218 A号决议所设特设政府间专家工作组关于妥善管理联合国资源和经费的司法管辖和程序机制的报告(A/49/418);

(z) 秘书长转递联合检查组题为“联合国系统外地共同房地和事务”的报告的说明(A/49/629)和行政协调委员会有关评论的说明(A/51/124-E/1996/44);

(aa) 秘书长转递联合检查组关于联合国系统内的责任制度、管理改善和监督的报告的说明(A/50/503和Add.1)和行政协调委员会的有关评论(A/51/522);

(bb) 秘书长转递联合检查组题为“联合国的管理：进行中工作”的报告的说明(A/50/507)和秘书长的有关报告(A/50/507/Add.1)；

(cc) 秘书长转递联合检查组1996-1997年工作方案、1997-1998年及其后指示性清单和内部名册的说明(A/51/559和Corr.1)；

(dd) 秘书长转递联合检查组题为“联合国总部共同事务的”报告的说明(A/51/686和转递秘书长有关评论的说明(A/51/686/Add.1)；

免费提供的人员

(ee) 秘书长关于各国政府和实体免费提供的人员的报告(A/51/688和Corr.1及Add.1-3)；

(ff) 行政和预算问题咨询委员会关于各国政府和实体免费提供的人员的报告(A/51/813)。

二、各项建议的审议经过

A. 决议草案A/C.5/51/L.70

4. 在6月6日第70次会议上，副主席介绍了根据非正式协商提出的题为“采购改革”的决议草案(A/C.5/51/L.70)，并作出口头订正，以下列案文取代执行部分第11段：

“ (11. 决定作为一项旨在改善联合国财政基础的奖励措施，在联合国采购系统中实行一项规定：在授予采购商品和服务合同时，如各供应商同等合格，应优先给予按时缴纳分摊会费的会员国的供应商，以及《联合国宪章》第十九条规定的由于会员国无法控制的原因而不能及时足额缴纳分摊会费的会员国和作为联合国净债权国的会员国的供应商；) ”，

原文如下：

“ 又注意到正在考虑关于在联合国采购制度中列入给予会员国具有同等资格卖主的、奖励办法的建议，”

5. 委员会在同次会议上未经表决通过了口头订正的决议草案A/C.5/51/L.70 (见第10段)。

B. 决定草案A/C.5/51/L.72

6. 委员会在6月6日第70次会议, 菲律宾代表介绍了主席根据非正式协商提出的题为“内部监督事务厅的报告”的决定草案(A/C.5/51/L.72)。

7. 委员会在同一会议上, 未经表决通过了决定草案A/C.5/51/L.72(见第11段, 决定草案一)。

C. 决定草案A/C.5/51/L.75

8. 在6月6日第70次会议, 副主席介绍了根据非正式协商提出的题为“联合国的管理”的决定草案(A/C.5/51/L.75)。

9. 委员会在同一会议上未经表决通过了决定草案A/C.5/51/L.75(见第11段, 决定草案二)。

三、第五委员会的建议

10. 第五委员会建议大会通过下列决议草案:

采购改革

大会,

回顾其1994年12月23日第49/216 C号决议和1996年4月11日第50/479号决定及以往各项有关决议,

审议了秘书长关于采购改革的报告² 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,³

² A/C.5/49/67, A/C.5/50/13/Rev.1, A/C.5/51/9。

³ A/50/7/Add.13, A/51/7/Add.3。

还审议了内部监督事务厅关于1995年7月1日至1996年6月30日期间采购情况的报告,⁴ 关于秘书处发展支助和管理事务部合同和采购处经手的采购的审计报告,⁵ 关于涉嫌挪用联合国礼品销售处联合国资产的调查报告⁶ 和关于总部饮食供应业务审计报告,⁷

还审议了审计委员会主要调查结果、结论和建议的简明摘要,⁸ 特别是其中关于采购的第20至36段,连同行政和预算问题咨询委员会报告⁹ 所载的关于这一问题的评论,以及秘书长就执行审计委员会关于采购的建议提出的各项措施,¹⁰

注意到编写新的《采购手册》的努力所取得的进展,

关切地注意到采购领域持续存在缺点和不足,

强调编制一份地域尽可能广泛的供应商名册极为重要,

注意到行政和预算问题咨询委员会报告,¹¹ 第20段中的意见,

1. 注意到秘书长关于采购改革的报告² 及报告所述的为执行改革措施已经采取和正在采取的行动;

2. 惋惜特别在改进采购过程的程序和成本效益方面,以及在扩大供应基地的代表性方面未能取得更多进展;

⁴ A/51/432,附件,第二节C。

⁵ A/50/945,附件。

⁶ A/50/1004。

⁷ A/51/802,附件。

⁸ A/51/283,附件。

⁹ A/51/533,第20-21,34-36和 52-60段。

¹⁰ A/51/488,第15-19段和A/51/488/Add.1第4-7,14-21和26段。

¹¹ A/51/7/Add.3。

3. 欢迎审计委员会审查了大会曾在第49/216 C号决议中提出的关于改进采购过程措施的建议；

4. 注意到行政和预算问题咨询委员会报告所载的各项意见和建议，³ 并特别赞同关于联合国及其各基金和计划署应将采购改革作为最高优先事项的建议；

5. 请秘书长加速努力为提供数据拟订统一格式，并为秘书长负责的在外地和总部进行的采购拟订统一报告制度，以编制一整套统计数字，列入今后提交大会的关于采购问题的报告；

6. 表示关切在过去两年中对联合国提起了八项与采购有关的仲裁要求，金额超过9 000万美元，请秘书长向大会第五十二届会议提交一份有关与采购有关的仲裁案件的综合报告，同时考虑到联合国根据联合国国际贸易法委员会规则承担的义务；¹²

7. 请秘书长在今后分析关于采购问题的各项报告中也列入关于仲裁案件及有关费用的资料；

8. 决定在审议1998-1999两年期方案预算期间再重新讨论秘书处采购和运输司结构的问题以及秘书长所提该司由D-2职等的人员任司长的请求；

9. 请秘书长尽速填补采购方面的空缺员额；

10. 注意到采购和运输司有借调人员，决定在审议秘书长关于免费提供人员的报告时再重新讨论此一问题；

11. 又注意到正在考虑建议在联合国采购制度中对会员国条件相等的供应商采用一种奖励措施；

12. 欢迎为改进对联合国采购系统的协调所作的努力，并鼓励进一步加强此种协调；

¹² 联合国出版物，出售品编号E.77.V.6。

13. 请秘书长采取进一步措施,包括通过电子手段,改善目前和今后采购机会资料的供应和时效;

14. 欢迎以电子方式通过机构间采购事务处在互联网上出版的《最新采购消息》公布联合国合同的授予情况,并鼓励秘书长进一步利用这一媒介;

15. 请秘书长通过行政和预算问题咨询委员会向大会第五十二届会议报告为编写关于特别是签订重要合同的供应商的执行情况评价报告拟订标准程序的情况;

16. 表示关切八个维持和平特派团、包括联合国保护部队和联合国索马里行动的采购规划对专门知识利用不足,导致为没有使用的飞机服务付款,联合国安哥拉核查团(联安核查团)估计支付了240万美元,联合国利比里亚观察团支付了40万美元;

17. 惋惜由于采购规划存在缺陷,没有明确说明规格,联合国难民事务高级专员办事处损失大约300万美元;

18. 请秘书长委托内部事务监督厅调查本决议第16和17段提及的情况,并通过行政和预算问题咨询委员会就此向大会第五十二届会议提出报告;

19. 赞同行政和预算问题委员会对使用申购人建议的供应商的关切,指出这种做法破坏请购实体和采购实体责任分离的原则,请秘书长停止这种做法;

20. 请秘书长确保绝对不允许受聘制订规格和协助技术评价的顾问建议参加投标的供应商;

21. 并请秘书长加倍努力使总部采购决策程序的所有方面合理化;

22. 注意到当地合同委员会有权审批5万至20万美元的合同,总部合同委员会审批金额高于20万美元的合同;

23. 注意到审计委员会报告¹³第93和94段提供的资料表明48%的供应商来自一个会员国;

24. 请各会员国鼓励本国供应商在供应商名册上登记;

¹³ 《大会正式记录,第五十一届会议补编第5号》(A/51/5),第一卷第二章。

25. 请秘书长加紧目前正在采取的步骤,编制一份地域尽量广泛的供应商名册,并通过行政和预算问题咨询委员会就此向大会第五十二届会议提出报告,包括提交一份订正的供应商名单;

26. 强调应作出协调努力,在发展中国家和转型期经济国家物色潜在的供应商,增加这些国家在投标和授予合同方面的比例,以便建立一个更能代表联合国会员国的供应商基础;

27. 注意到行政和预算问题咨询委员会的报告¹¹第13段,决定在审议1998-1999两年期方案概算时再讨论这一问题;

28. 请秘书长立即采取行动,确保遵守以竞争性国际投标和尽可能广泛的采购地域为基础的既定采购程序;

29. 赞赏为处理特别是总部以外的各办事处事后核准合同问题正在作出的努力,请秘书长确保尽可能减少事后核准合同的现象,每项事后核准的合同必须充分说明理由;

30. 请秘书长审查可否合并联合国总部的采购职能,并尽快不迟于1997年9月就此向大会提出报告;

31. 又请秘书长为联合国秘书处及其各部厅包括维持和平行动外地办事处所有采购人员拟订一项强化训练方案,发展及时向新的或扩大的特派团派遣训练有素的合格采购人员的能力,并向大会第五十二届会议报告已采何种措施加强训练方案;

32. 并请秘书长制定年度综合采购计划,作为采购改革的一部分;

33. 请秘书长尽快完成新采购手册的编制,并向采购人员提供必要的训练;

34. 请审计委员会监测并在下一份报告中报告新《采购手册》的完成情况,并密切监测其下列建议的执行情况:采购和运输司应就涉及采购各方面的招标方式、包括公开投标拟订详细准则;

35. 又请审计委员会在1998年1月下一份维持和平行动审计报告中报告秘书长执行其关于管理协助通知书建议的情况;

36. 欢迎内部监督事务厅的报告，¹⁴ 注意到秘书长同意从该厅的建议，并请秘书长确保各项建议得到充分执行；

37. 关切地注意到内部监督事务厅在其报告⁵ 第37至42段中提出的意见，请秘书长向大会第五十二届会议报告这方面采取的确切行动；

38. 核可内部监督事务厅报告⁷ 所载的关于总部饮食服务的建议，请秘书长采取行动，确保关于联合国总部和日内瓦饮食业务的政策和做法保持一致；

* * *

11. 第五委员会又建议大会通过以下决定草案：

决定草案一

内部监督事务厅的报告

A

联合国秘书处的电子邮件

大会注意到内部监督事务厅关于联合国秘书处电子邮件的管理审计报告¹⁵ 和秘书长对此的意见。

B

联合国全球货运和汽车保险方案

大会：

(a) 关切地注意到内部监督事务厅关于联合国全球货运和汽车保险方案的管理

¹⁴ A/51/432, 附件, 第二节C; A/50/945, 附件; A/50/1004; A/51/802, 附件。

¹⁵ A/50/1005。

审计报告；¹⁶

(b) 请秘书长委托内部监督事务厅对所有联合国保险方案进行进一步类似的审计,包括根据国际投标授予保险合同问题;

(c) 又请秘书长以行政协调委员会主席身份考虑保险政策的问题,以便探讨是否能够采取共同全系统做法和程序,包括共同保险方案;

(d) 请秘书长在下面(e)号要求的报告中处理联合检查组报告¹⁷第73段所载意见;

(e) 请秘书长在其第五十二届会议上就本决定的执行情况提出报告。

C

联合国出入管理系统

大会:

(a) 对内部监督事务厅报告¹⁸所载有关联合国出入管理系统项目不予执行,导致财政损失150万美元的调查结果深为关注,

(b) 赞同报告第10段所载的建议,

(c) 请秘书长按照有关联合国财务条例和细则继续努力挽回财政损失。

¹⁶ A/51/302。

¹⁷ A/51/530和Corr.1。

¹⁸ A/51/467。

D

关于给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会的讨论会

大会注意到内部监督事务厅关于调查给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会讨论会的报告，¹⁹ 并注意特别委员会已审议该报告。

E

联合国的外部承包做法

大会第五十二届会议决定，鉴于联合检查组即将提交关于联合国系统的外部承包报告，恢复审议内部监督事务厅关于审查联合国的外部承包做法报告。²⁰

F

联合国环境规划署和其秘书处，
包括联合国内罗毕办事处的行政做法

大会注意到内部监督事务厅关于审查联合国环境规划署和其秘书处，包括联合国内罗毕办事处的行政做法报告，²¹ 并注意方案和协调委员会第三十七届会议将审议该报告。

¹⁹ A/51/486。

²⁰ A/51/804。

²¹ A/51/810。

G

审查联合国人类住区(生境)中心的方案和行政做法

大会:

(a) 注意到内部监督事务厅关于审查联合国人类住区(生境)中心的方案和行政做法报告,²² 中心执行主任在第五委员会所作的发言²³ 和在人类住区委员会第十六届会议上所通过关于恢复生境中心的活力的决议,²⁴

(b) 又注意到执行主任保证人类住区中心已开始执行内部监督事务厅报告所载的所有建议,并鼓励该中心充分执行经人类住区委员会核可的建议。

H

联合国邮政管理处

大会注意到内部监督事务厅关于联合国邮政管理处的审计报告,²⁵ 并请秘书长保证及时执行报告所载的各项建议。

决定草案二

联合国的管理

大会注意了下列文件:

(a) 联合检查组的报告, 标题为: “联合国系统内的责任制、管理改进和监

²² A/51/884。

²³ A/C.5/51/SR.60。

²⁴ HS/C/60/L.32。

²⁵ A/51/897。

督”，²⁶ 以及行政协调委员会对其所作评论意见；²⁷

(b) 联合检查组的报告，标题为：“联合国的管理：进行中的工作”，²⁸ 以及秘书长对其所作评论意见；²⁹

(c) 联合检查组的报告，标题为：“联合国总部共同事务”，³⁰ 以及秘书长对其所作评论意见；³¹

(d) 联合检查组的报告，标题为：“联合国系统外地共同房地和事务”，³² 以及行政协调委员会对其所作评论意见。³³

²⁶ A/50/503和Add.1。

²⁷ A/51/522。

²⁸ A/50/507。

²⁹ A/50/507/Add.1。

³⁰ A/51/686。

³¹ A/51/686/Add.1。

³² A/49/629。

³³ A/51/124-E/1996/44。